

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat + MFD : unabhängige Monatszeitschrift für Armee und Kader mit MFD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 66 (1991)  
**Heft:** 8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Beachten Sie den Stellen-  
anzeiger im**

**SCHWEIZER  
SOLDAT** + MFD

**September-Stellenanzeiger**

**Inseratenschluss:** 10. August 1991

## **Zum Weiterausbau der Weltraumtechnik**

### **Mechaniker/Apparateschlosser/ Modellschreiner**

Mitarbeiter, die sich für den Zusammenbau von Leichtbauelementen der Raumfahrt interessieren, haben bei uns die Möglichkeit, sich auf diesem Gebiet zu spezialisieren.

Mit einer technischen Ausbildung und guten Kenntnissen im Lesen von Zeichnungen haben Sie gute Voraussetzungen, in die Leichtbautechnik einzusteigen.

Wenn Sie einen anspruchsvollen Arbeitsplatz suchen und an exaktes und zuverlässiges Arbeiten gewöhnt sind, möchten wir Sie gerne kennenlernen.

Herr Werner Schächli von der Personalabteilung, Telefon (Direktwahl) 01 306 32 18 erwartet gerne Ihren Anruf.

**oerlikon-contraves**

Oerlikon-Contraves AG  
Schaffhauserstrasse 580  
8052 Zürich  
01 306 22 11

## **Mitarbeiter mit mathematischem Flair**

Wenn Sie eine Mittelschule, ein Technikum oder eine Seminar-  
ausbildung absolviert haben und  
mathematisch interessiert und  
begabt sind, dann sollten wir uns  
kennenlernen.

Die Aufgaben im Bereich der Ab-  
teilung Mathematik, die wir Ihnen  
übertragen möchten, sind  
anspruchsvoll und vielseitig.

Sie werden bei uns sorgfältig und  
gezielt in die Belange der  
versicherungsmathematischen  
Praxis einer Lebensversicherungs-  
Gesellschaft eingearbeitet.

Fühlen Sie sich angesprochen?  
Wir freuen uns auf Ihre schrift-  
liche Bewerbung oder Ihre tele-  
fonische Anfrage.

Winterthur-Leben  
Generaldirektion  
Personaldienst  
<Winterthur-Gruppe>  
8401 Winterthur  
Telefon 052 85 25 17  
(Dr. Thomas Sträuli)

**winterthur**

Von uns dürfen Sie mehr erwarten.

**50 Jahre CERBERUS  
jung und dynamisch**

Als führendes Unternehmen in der Sicherheitstechnik bieten wir

## Elektromonteuren als Servicetechniker

ein interessantes und selbständiges Tätigkeitsgebiet an. In einer fest zugeteilten Region im Kanton Zürich sind Sie verantwortlich für die Inbetriebsetzungen, Störungsbehebungen und Kundeninstruktionen. Fortschrittliche Arbeitsbedingungen, eine umfassende Einführung sowie gute Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten in der eigenen Schulungsabteilung sind bei uns selbstverständlich.

Setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung. Herr H. Lüthi, intern 6575, gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte.

Wir freuen uns, bald von Ihnen zu hören.

CERBERUS AG  
8708 Männedorf  
Tel. 01 922 61 11



**CERBERUS**

Cerberus-Sicherheitstechnik schützt Menschen und Wertes



## Lieben Sie das Besondere?

Zu den Aufgaben, die wir unserem neuen

## Informations-Sachbearbeiter

zur selbständigen Bearbeitung übertragen möchten, gehören insbesondere, das

- Analysieren und Beurteilen von fachspezifischen Informationen
- Verfassen von Berichten
- Ausarbeiten von Grundlagen im Informationsbereich

Wir erwarten:

- abgeschlossene Berufsausbildung in technischer oder kaufmännischer Richtung
- Initiative, Selbständigkeit, Sinn für redaktionelle Arbeiten und technisches Verständnis
- Offiziersgrad, vorzugsweise Nof
- Muttersprache Deutsch. Englisch- und Französischkenntnisse sind von Vorteil
- EDV-Kenntnisse erwünscht

Wir bieten:

- einen vielseitigen und interessanten Aufgabenbereich in einem Spezialistenteam
- ein der Stellung und Verantwortung entsprechendes Salär
- fortschrittliche Sozialleistungen

Fühlen Sie sich von dieser anspruchsvollen Aufgabe angesprochen? Wir erwarten gerne Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen oder Ihren Anruf.

Bundesamt für Übermittlungstruppen des EMD  
Personaldienst, 3003 Bern, Telefon 031 67 35 02

Wir sind ein ziviler, logistischer Dienstleistungsbetrieb des Bundes für die Armee und suchen einen gelernten

## Elektromonteur Elektromechaniker

oder haben Sie eine ähnliche Ausbildung oder Vorkenntnisse in der Elektronik oder Elektrotechnik?

Wir bieten Ihnen dazu eine Stelle als

## System-Fachmann

in unserer Werkstatt für allgemeine Elektronik.

WAS SIE VON UNS ERWARTEN KÖNNEN:

- Arbeiten an elektronischen Ausrüstungen und elektronisch gesteuerten Systemen sowie Kontrolle der Geräte nach Anleitungen und Prüfvorschriften.
- Weiterbildungsmöglichkeiten Richtung Elektronik zum Teil auch während der Arbeitszeit und vollem Lohn.
- Gute, zeitgemässe Entlohnung
- Gleitende Arbeitszeit
- Gute Sozialleistungen

Falls Sie Interesse haben, freuen wir uns auf Ihre schriftliche oder telefonische Bewerbung.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Schaller gerne zur Verfügung (Tel. 041/41 70 72).

**KMV  
IMG**



EIDG ZEUGHAUS KRIENS  
Personaldienst  
6010 Kriens

## Anspruchsvolle Projekte sind unsere Stärke!

Sie garantieren eine interessante und abwechslungsreiche Planungstätigkeit in unserer Architektur-Abteilung für einen

## Hochbauzeichner/ Techniker

Sie stellen aber auch hohe Anforderungen an Eigeninitiative, Berufsfreude, persönliches Engagement und Teamfähigkeit.

CAD gehört zu unseren Hilfsmitteln, um die täglichen Planungsarbeiten bestmöglich auszuführen. Falls Sie noch keine CAD-Kenntnisse besitzen, sind wir gerne bereit, Sie entsprechend auszubilden.

Fühlen Sie sich angesprochen, dann rufen Sie für weitere Auskünfte oder zur Vereinbarung eines Termins einfach Herrn W. Flach (Direktwahl 01 208 62 87) an, oder senden Sie uns die üblichen Bewerbungsunterlagen an folgende Adresse:

Oerlikon-Bührle Immobilien AG, z. Hd. Herrn W. Flach (persönlich), Bleicherweg 18, 8039 Zürich.

Wir freuen uns auf den Kontakt mit Ihnen!



## Oerlikon-Bührle Immobilien AG

Generalunternehmung  
Liegenschaftsverwaltung  
Bleicherweg 18  
8039 Zürich

# NOK

**Nordostschweizerische Kraftwerke AG**

Wir sind ein führendes Unternehmen der schweizerischen Elektrizitätswirtschaft. Die Nordostschweizerische Kraftwerke AG mit Sitz in Baden gewährleistet seit Jahrzehnten die zuverlässige Stromversorgung von neun Kantonen mit rund 2 Millionen Einwohnern.

Die Planung neuer Kraftwerke und der Unterhalt unserer bestehenden Fluss-, Kavernen- und Atomkraftwerke sowie unserer Betriebs- und Verwaltungsgebäude stellt an unser Ressort

## **Heizungs-/Lüftungs-/Klimatechnik**

laufend neue, vielfältige Aufgaben. Haben Sie Interesse, im Bereich HLK Ihre Erfahrungen auszubauen, indem Sie als Projektverantwortlicher in unseren Werken und Partnerwerken, sowie in den Unterwerken und Bürogebäuden HLK-Anlagen verschiedenster Schwierigkeitsgrade planen, ausschreiben, vergeben, realisieren, abnehmen, betreiben, nachmessen und optimieren? Bei uns ist das möglich. Beim Betrieb unserer Anlagen erkennen wir Vor- und Nachteile der von uns eingesetzten, zum Teil neuesten Systeme und Produkte. Die Arbeiten reichen von konventionellen Heizungs- und Lüftungsanlagen über die Klimatisierung von Bürogebäuden und EDV-Räumen bis zu komplexen Industrieanlagen. Als

## **Ingenieur HTL (HLK)**

oder

## **Techniker TS (Heizung oder Lüftung)**

wenn möglich mit einigen Jahren Erfahrung auf dem Gebiet der Anlagenplanung, erwartet Sie bei uns eine abwechslungsreiche, selbständige Tätigkeit in einem kleinen Team, unterstützt von modernen Hilfsmitteln wie PC's und CAD. Ihr Einsatzgebiet umfasst die ganze Nordostschweiz.

Sind Sie interessiert? So senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:

Nordostschweizerische Kraftwerke AG  
Elektromechanik und Kernenergie  
Herr H. Glor  
Parkstrasse 23  
5401 Baden

oder rufen Sie für weitere Auskünfte unseren Herrn Glor, Telefon 056 20 33 62, an.

# NOK

**Strom für die Nordostschweiz**





Als Arbeitgeber von nahezu 400 Mitarbeitern sind wir eine der führenden Unternehmungen im pharmazeutischen Sektor in der Nordostschweiz. Unsere Entwicklungseinheit für pharmazeutische Spezialitäten nimmt anspruchsvolle und herausfordernde Aufgaben wahr. Um die wichtigen Projekte kompetent bearbeiten zu können, erweitern wir die Entwicklungsgruppe.

Deshalb bieten wir Ihnen heute Positionen mit nicht alltäglichen Möglichkeiten an.

## Laborant oder Laborantin Drogist oder Drogistin

In der Gruppe GALENIK, feste Arzneiformen befassen Sie sich mit der Formulierung und Herstellung von Präparaten in Labor- über Pilot- bis auf Produktionsstufe unter konsequenter Berücksichtigung der Good Manufacturing Practices (GMP).

Unterstützt von PC-Programmen führen Sie die Versuchsjournale und Berichte und fertigen – nach entsprechender Einarbeitung – selbständig Arbeitsvorschriften an.

Sie sind auch zuständig für die Beschaffung von Rohstoffen und für die Wartung des Maschinenparks. Dabei kommt Ihnen Ihre Erfahrung auf diesem Gebiet und das technische Flair beim Umgang mit Maschinen zustatten.

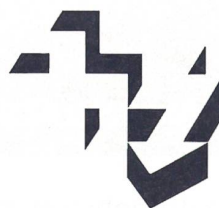
Ihre Auffassungsgabe und das gute Beurteilungsvermögen sind weitere Kriterien Ihrer Persönlichkeit, die an dieser Stelle Anerkennung finden werden.

Unsere Forschungsgruppe pflegt weltweite Kontakte. Daher sind Englischkenntnisse von Vorteil. Selbstverständlich können Sie zur Auffrischung auch unsere internen Sprachkurse besuchen.

Wir möchten Sie gerne willkommen heissen – in unserem kleinen Team und in unserer charmanten, lebenswerten Region Schaffhausen. Wir freuen uns darauf, Sie bald kennenzulernen.

### CILAG AG

Personalabteilung  
Hochstrasse 201/209, Tel. 053 82 92 11 (Direktwahl)  
8201 Schaffhausen



## Eine Aufgabe mit Zukunft!

Das Abstimmen der zivilen und militärischen Bedürfnisse auf dem Gebiet des Fernmeldewesens ist von strategischer Bedeutung. Mit dieser Aufgabenstellung befasst sich unsere eigens dafür geschaffene Stabsstelle mit der Bezeichnung

## «Koordination der Übermittlung im Rahmen der Gesamtverteidigung»

Nachdem der bisherige **Stellvertreter** zum Chef der Stabsstelle aufgerückt ist, suchen wir seinen Nachfolger.

Der künftige Mitarbeiter soll einen

**Hochschulabschluss z. B. als El.- Ingenieur ETH  
oder eine Ausbildung als El.- Ingenieur HTL**

aufweisen und über einschlägige Berufserfahrung verfügen. Eine Offiziersausbildung bei den Uem Truppen oder Uem Diensten ist von Vorteil.

Sprachkenntnisse D oder F mit sehr guten Kenntnissen der anderen Sprache.

Für erste telefonische Auskünfte steht Ihnen unser Dr. F. R. Niederer gerne zur Verfügung (Telefon 031 67 35 85).

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

**Bundesamt für Übermittlungstruppen des EMD**

Personaldienst, 3003 Bern, Tel. 031 67 35 02  
oder 67 36 30



## DECORAL-LACKE

Für dauerhafte Lackierung von Armeegeräten:

Luft- oder ofentrocknend, zum Streichen oder Spritzen, korrosionsbeständig, wetterfest; in allen gangbaren lichtechten Farben

## DECORALWERKE AG Lackfabrik

8772 Leuggelbach GL  
Tel. 058 81 10 71